



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 17.11.1997  
KOM(97) 601 endelig udg.

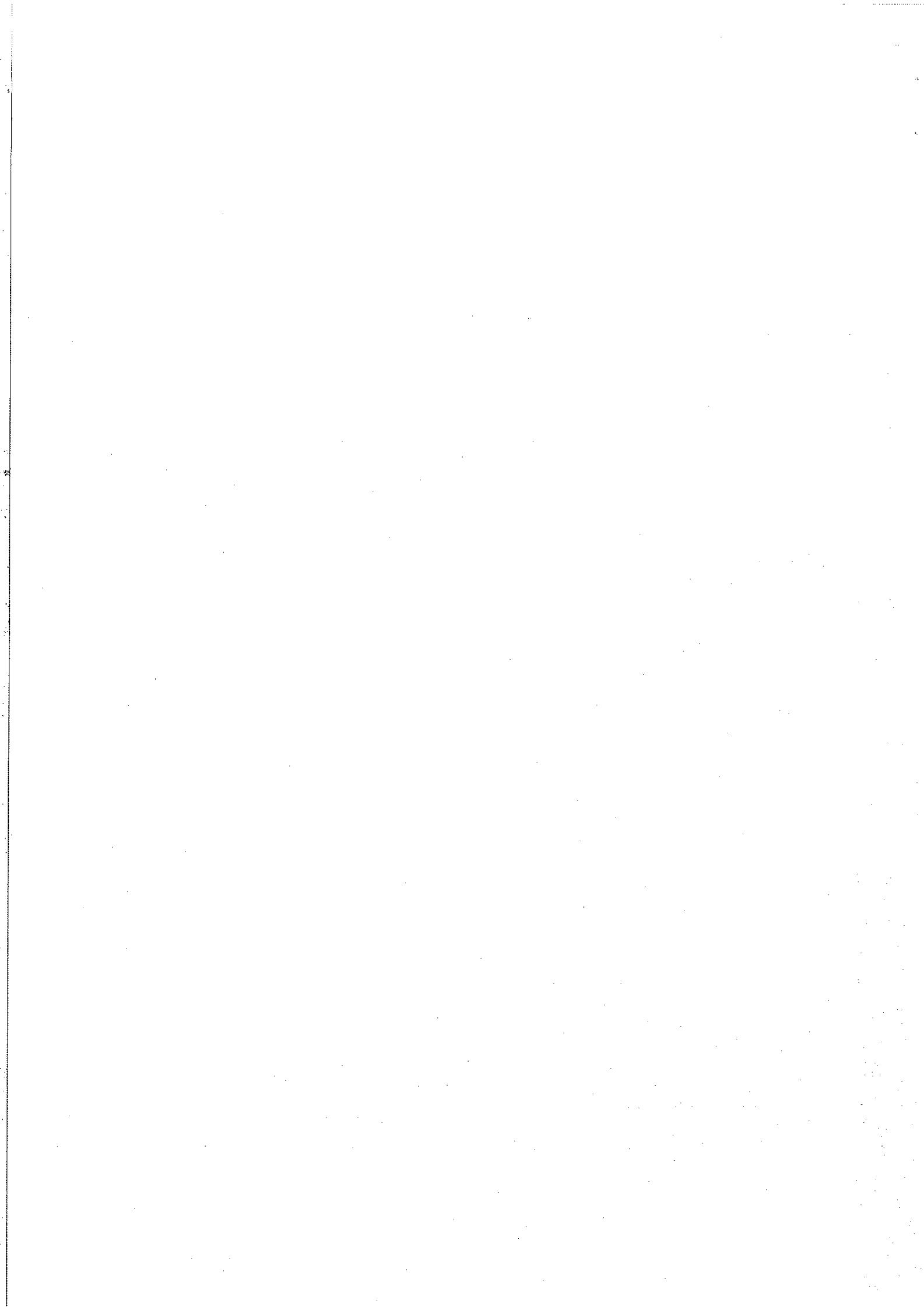
96/0220 (COD)

Ændret forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

om tredje ændring af direktiv 83/189/EØF om en informationsprocedure  
med hensyn til tekniske standarder og forskrifter

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens  
artikel 189 A, stk. 2)



## BEGRUNDELSE

### 1. Det oprindelige forslag

#### 1.1. Forslagets indhold

Formålet med dette direktivforslag er at indføre en informations- og høringsprocedure mellem Kommissionen og medlemsstaterne om fremtidige udkast til national lovgivning vedrørende informationssamfundets tjenester.

Sådanne tjenester defineres som tjenester, der teleformidles på individuel anmodning fra en modtager af tjenester.

Området uden indre grænser, dvs. det indre marked, udgør en vigtig betingelse for at kunne værne om og fremme udviklingen af interaktive onlinetjenester, der rummer et betydeligt potentiale for investeringer og vækst, for en styrkelse af den europæiske industris konkurrenceevne, for beskæftigelsen og for forbrugerne. Den procedure for information og administrativt samarbejde, der foreslås indført, tager netop sigte på at skabe en stabil, gennemsigtig og sammenhængende forskriftsmæssig ramme, der bygger på principperne for det indre marked - navnlig principperne om fri udveksling af tjenesteydelser og etableringsfriheden - med henblik på at stimulere udviklingen af disse "nye" tjenester.

Direktivforslaget handler udelukkende om procedurer. Der er ikke tale om at gennemføre en harmonisering af materialretten, og forslaget tager blot sigte på at sikre, at der for så vidt angår fremtidige nationale forskrifts tiltag rettet mod informationssamfundets tjenester kommer til at gælde samme regler om forudgående anmeldelse (med en indledende udsættelse af den nationale forskrift i tre måneder) og høring (i et ad hoc-udvalg) som for produkter i medfør af direktiv 83/189/EØF.

#### 1.2. De forskellige institutioners behandling af forslaget

Kommissionen vedtog direktivforslaget (og den ledsagende meddelelse) den 24. juli 1996<sup>1</sup>.

Den oversendte forslaget til Europa-Parlamentet, Rådet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg den 30. august 1996.

Forslaget blev officielt fremlagt på mødet i Ministerrådet (det indre marked) den 25. oktober 1996. Forslaget blev også drøftet på møder i Rådet den 8. oktober 1996 (industri, informationssamfundet) og den 16. december 1996 (kultur).

Det Økonomiske og Sociale Udvalg afgav en positiv udtalelse om forslaget den 20. marts 1997.

Den 16. maj 1997 vedtog Europa-Parlamentet ved førstebehandling i henhold til proceduren med fælles beslutningstagning (EF-traktatens artikel 189 B) en lovgivningsmæssig beslutning, hvori det med forbehold af en række ændringer godkendte Kommissionens forslag, som det opfordrede Kommissionen til at ændre i overensstemmelse hermed.

---

<sup>1</sup> KOM(96) 392 endelig udg. (offentliggjort i EFT C 307 af 16.10.1996, s. 11).

## 2. Det ændrede forslag

### 2.1. Europa-Parlamentets ændringer

Det oprindelige forslag ændres for at inkorporere de af Europa-Parlamentets ændringer, som Kommissionen har accepteret.

Kommissionen har gjort sit yderste for så vidt muligt at tage hensyn til Europa-Parlamentets ændringer og sigtet med disse.

Disse ændringer tager sigte på at understøtte og styrke direktivets indhold og endemål. Derfor er de fleste af dem (dvs. 12 ændringer ud af 17), og navnlig samtlige ændringer (minus en) vedrørende direktivets dispositive del, med i det ændrede forslag. Ændringerne er medtaget enten i deres oprindelige ordlyd eller med deres sigte.

Derimod kan Kommissionen ikke acceptere et begrænset antal ændringer (af hovedsagelig redaktionel karakter), og det af følgende årsager:

- ændringerne (af betragtninger) ligger ikke helt på linje med direktivets dispositive del og indhold i det hele taget (ændringsforslag 1, 4 og 8)
- ændringen angår forhold, der ganske vist er relevante for direktivet, men som går videre end det egentlige formål med direktivet (ændringsforslag 5)
- ændringen ville få indflydelse på det nuværende direktiv 83/189/EØF, der angår produkter, mens formålet med denne tredje ændring af direktiv 83/189/EØF udelukkende består i uændret at udvide anvendelsen af de regler, der gælder for produkter, til også at omfatte onlinetjenester (ændringsforslag 16).

### 2.2. Ændringerne af det oprindelige forslag

I højre kolonne finder man Kommissionens ændrede forslag, og ændringerne i forhold til det oprindelige forslag er understreget.

Af overskuelighedshensyn er Kommissionens oprindelige forslag gengivet i venstre kolonne.

Betragtning 1a (ny) svarer til Europa-Parlamentets ændringsforslag 20.

Betragtning 4a (ny) svarer til Europa-Parlamentets ændringsforslag 2, men af klarhedshensyn er der til sidst tilføjet "dog under hensyntagen til EF-retten".

Betragtning 5a (ny) svarer nøjagtigt til Europa-Parlamentets ændringsforslag 3.

Betragtning 17a (ny) svarer nøjagtigt til Europa-Parlamentets ændringsforslag 9.

Betragtning 17b (ny) svarer nøjagtigt til Europa-Parlamentets ændringsforslag 10.

Betragtning 17c (ny) afspejler ganske nøje indholdet i Europa-Parlamentets ændringsforslag 18. Da ændringsforslaget indeholder nogle generelle betragtninger om udviklingen på markedet for nye tjenester og eventuelle initiativer, der kan bidrage til deres fremtidige udvikling (betragtninger, der i øvrigt ligger helt på linje med tilgangen i

forslaget), er ændringsforslaget gengivet som en ad hoc-betragtning snarere end som en artikel i den dispositive del.

Betragtning 19 ajourføres i overensstemmelse med Europa-Parlamentets ændringsforslag 11 med en nøjagtig henvisning til det seneste direktiv om ændring af tv-spredningsdirektivet (97/36/EF)<sup>2</sup>.

Betragtning 21 gengiver nøjagtigt Europa-Parlamentets ændringsforslag 12.

Artikel 1, nr. 2a (nyt) - *vedrørende artikel 6, stk. 7, nyt afsnit, i direktiv 83/189/EØF* - gengiver substansen i den første del af Europa-Parlamentets ændringsforslag 14: selv uden nedsættelse af en egentlig rådgivende ekspertgruppe - som ville fordrer en specifik finansiel bevilling - fastsættes det nemlig, at udvalget og de nationale myndigheder kan konsultere eksperter fra erhvervslivet og de akademiske kredse angående forskriftsmæssige problemer vedrørende informationssamfundets tjenester.

Med hensyn til anden del af ændringsforslag 14 foreslår Kommissionen, der til fulde kan acceptere formålet med ændringsforslaget, at denne del indføres i direktivets dispositive del i artikel 11 og ikke i artikel 6 (artikel 1, nr. 6 (nyt), se nedenfor).

Artikel 6 (stk. 2) i direktivet handler nemlig om en rapport fra Kommissionen om anvendelsen af informationsprocedurerne på standardiseringsområdet, som ikke er omfattet af dette direktivforslag.

Til gengæld omhandler artikel 11 en rapport, som Kommissionen hvert andet år skal aflægge til Europa-Parlamentet, Rådet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg om anvendelsen af direktivet og dermed også de tekniske forskrifter. Den foreslåede ændring bestemmer således, at rapporten skal tage hensyn til de sociale, samfundsmæssige og kulturelle mål for fremtidige udkast til forskrifter for tjenester.

Artikel 1, nr. 3 - *vedrørende artikel 8, stk. 1, 6. afsnit, i direktiv 83/189/EØF* - gengiver ordret Europa-Parlamentets ændringsforslag 15.

Artikel 1, nr. 5, litra b) - *vedrørende artikel 10, stk. 1, 6. led, i direktiv 83/189/EØF* - gengiver nøjagtigt Europa-Parlamentets ændringsforslag nr. 17.

Artikel 1, nr. 6 (nyt) - *vedrørende artikel 11, 2. afsnit (nyt), i direktiv 83/189/EØF* - gengiver indholdet i anden del af Europa-Parlamentets ændringsforslag 14 (se ovenfor).

Artikel 2 a (ny) gengiver indholdet i Europa-Parlamentets ændringsforslag 19. Den eneste justering vedrører datoen for, hvornår Kommissionen senest skal undersøge anvendelsen af direktivet med udgangspunkt i navnlig definitionen af tjenester i direktivets artikel 1, nr. 2. Nu hedder datoen den 1. juli 2000 i stedet for den 1. juli 1999, således at undersøgelsen kan finde sted på baggrund af mindst et års anvendelse af direktivet efter dets nye gennemførelsesdato (den 30. juni 1998, se nedenfor).

### 2.3. De øvrige ændringer

Det oprindelige forslag ændres på tre andre punkter, men ene og alene for at ajourføre referencerne på retsakter, der er blevet vedtaget i mellemtiden, eller for at ændre datoer.

---

<sup>2</sup> EFT L 202 af 30.7.1997, s. 60.

Betragtning 17 ajourføres på samme måde som betragtning 19 (se ovenfor) med en nøjagtig henvisning til direktiv 97/36/EF<sup>3</sup> om ændring af tv-spredningsdirektivet (89/552/EØF).

Betragtning 18 ajourføres med en nøjagtig henvisning til direktivet om ensartede principper for generelle tilladelser og individuelle tilladelser for teletjenester (97/13/EF)<sup>4</sup>, som er blevet vedtaget i år.

Artikel 2, stk. 1, ajourfører den dato, på hvilken medlemsstaterne skal have efterkommet direktivet. Datoen er nu den 30. juni 1998 i stedet for den 31. december 1997.

---

<sup>3</sup> EFT L 202 af 30.7.1997, s. 60.

<sup>4</sup> EFT L 117 af 7.5.1997, s. 15.

Ændret forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

om tredje ændring af direktiv 83/189/EØF om en informationsprocedure  
med hensyn til tekniske standarder og forskrifter

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens  
artikel 189 A, stk. 2)

## OPRINDELIGT FORSLAG

EUROPA-PARLAMENTET OG  
RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE  
UNION HAR -

under henvisning til traktaten om opret-  
telse af Det Europæiske Fællesskab,  
særlig artikel 100 A og 213,

under henvisning til forslag fra Kommis-  
sionen,

under henvisning til udtalelse fra Det  
Økonomiske og Sociale Udvalg,

i henhold til fremgangsmåden i artikel  
189 B i traktaten, og

ud fra følgende betragtninger:

1. Med henblik på at det indre marked kan fungere tilfredsstillende, er det nødvendigt at sikre større gennem-  
sigtighed i fremtidige nationale  
forskrifter vedrørende informa-  
tionssamfundets tjenester gennem  
en ændring af direktiv  
83/189/EØF;
  - 1a.
2. en bred vifte af de tjenester, der er omhandlet i traktatens artikel 59 og 60, vil kunne drage fordel af de muligheder, der byder sig i informa-  
tionssamfundet for teleformid-  
ling og formidling på individuel  
anmodning fra en modtager af  
tjenester;
3. det område uden indre grænser, der udgøres af det indre marked, sætter udbydere af sådanne tjenester i stand til at udvikle deres aktiviteter

## ÆNDRET FORSLAG

EUROPA-PARLAMENTET OG  
RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE  
UNION HAR -

under henvisning til traktaten om opret-  
telse af Det Europæiske Fællesskab,  
særlig artikel 100 A og 213,

under henvisning til forslag fra Kommis-  
sionen,

under henvisning til udtalelse fra Det  
Økonomiske og Sociale Udvalg,

i henhold til fremgangsmåden i artikel  
189 B i traktaten, og

ud fra følgende betragtninger:

1. Med henblik på at det indre marked kan fungere tilfredsstillende, er det nødvendigt at sikre større gennem-  
sigtighed i fremtidige nationale  
forskrifter vedrørende informa-  
tionssamfundets tjenester gennem  
en ændring af direktiv  
83/189/EØF;
  - 1a. begreberne "tjeneste" og "levering af tjenester", der anvendes i dette direktiv, forstås i den brede forstand, de tillægges ved Domstolens fortolkning af EF-traktatens artikel 59-66;
2. en bred vifte af de tjenester, der er omhandlet i traktatens artikel 59 og 60, vil kunne drage fordel af de muligheder, der byder sig i informa-  
tionssamfundet for teleformid-  
ling og formidling på individuel  
anmodning fra en modtager af  
tjenester;
3. det område uden indre grænser, der udgøres af det indre marked, sætter udbydere af sådanne tjenester i stand til at udvikle deres aktiviteter



på tværs af grænserne med henblik på at øge konkurrenceevnen, hvilket giver borgerne nye muligheder for at kommunikere og modtage information uden hensyntagen til grænser og forbrugerne nye former for adgang til varer og tjenester;

4. informationssamfundets fremkomst indebærer forskellige sociale, samfundsmæssige og kulturelle virkninger, som kan nødvendiggøre hensyntagen til de pågældende tjenesters særlige karakteristika;

4a.

5. Det Europæiske Råd har understreget behovet for at opstille klare og stabile juridiske rammer på EF-plan til fremme af informations-samfundets udvikling; EF-retten og især bestemmelserne om det indre marked, såvel traktatens principper som afledt ret, udgør allerede grundlæggende juridiske rammer for udviklingen af de pågældende tjenester;

5a.

6. gældende nationale forskrifter for nuværende tjenester bør tilpasses de nye tjenester, der vil blive udbudt i informations-samfundet, enten for at sikre en bedre beskyttelse af almene interesser, eller derimod for at lempe forskrifternes bestemmelser, når disse ikke står i forhold til de tilsigtede mål;

på tværs af grænserne med henblik på at øge konkurrenceevnen, hvilket giver borgerne nye muligheder for at kommunikere og modtage information uden hensyntagen til grænser og forbrugerne nye former for adgang til varer og tjenester;

4. informationssamfundets fremkomst indebærer forskellige sociale, samfundsmæssige og kulturelle virkninger, som kan nødvendiggøre hensyntagen til de pågældende tjenesters særlige karakteristika;

4a. medlemsstaterne kan i visse tilfælde finde det nødvendigt at vedtage foranstaltninger for at beskytte den kulturelle identitet og mangfoldighed, dog under hensyntagen til EF-retten;

5. Det Europæiske Råd har understreget behovet for at opstille klare og stabile juridiske rammer på EF-plan til fremme af informations-samfundets udvikling; EF-retten og især bestemmelserne om det indre marked, såvel traktatens principper som afledt ret, udgør allerede grundlæggende juridiske rammer for udviklingen af de pågældende tjenester;

5a. Kommissionen har forpligtet sig til at forelægge grønbøger efterfulgt af forslag til fælles foranstaltninger vedrørende de nye tjenester;

6. gældende nationale forskrifter for nuværende tjenester bør tilpasses de nye tjenester, der vil blive udbudt i informations-samfundet, enten for at sikre en bedre beskyttelse af almene interesser, eller derimod for at lempe forskrifternes bestemmelser, når disse ikke står i forhold til de tilsigtede mål;

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7. uden samordning på EF-plan vil denne forudsigelige, nationale forskriftsmæssige aktivitet kunne føre til restriktioner af den frie udveksling af tjenester og etableringsfriheden med efterfølgende opsplitting af det indre marked, overregulering og manglende forskriftsmæssig sammenhæng til følge;</p> <p>8. det er nødvendigt med en koordineret tilgang på EF-plan, når spørgsmål vedrørende yderst transnationale aktiviteter som f.eks. de nye tjenester drøftes, for også at nå til en faktisk og effektiv beskyttelse af målsætninger af almen interesse i forbindelse med informationssamfundets udvikling;</p> <p>8a. der eksisterer allerede for telekommunikationstjenesters vedkommende en harmonisering på EF-plan, og eksisterende EF-ret indeholder bestemmelser om tilpasning til den teknologiske udvikling og udbuddet af de nye tjenester;</p> <p>9. for andre endnu lidet kendte områder inden for informations-samfundets tjenester synes tiden imidlertid endnu ikke inde til at samordne forskrifterne gennem en omfattende og udtømmende harmonisering på EF-plan af materialretten, eftersom de nye tjene-sters form og beskaffenhed endnu ikke er tilstrækkeligt kendt, ligesom der på nuværende stadium endnu ikke finder specifik forskriftsmæssig aktivitet sted på området, og at behovet for samt indholdet i en sådan harmonisering i forbindelse med det indre marked endnu ikke kan fastlægges;</p> <p>10. det er derfor nødvendigt at opret-holde et effektivt område uden indre grænser og forebygge risici</p> | <p>7. uden samordning på EF-plan vil denne forudsigelige, nationale forskriftsmæssige aktivitet kunne føre til restriktioner af den frie udveksling af tjenester og etable-ringsfriheden med efterfølgende opsplitting af det indre marked, overregulering og manglende forskriftsmæssig sammenhæng til følge;</p> <p>8. det er nødvendigt med en koordi-neret tilgang på EF-plan, når spørgsmål vedrørende yderst transnationale aktiviteter som f.eks. de nye tjenester drøftes, for også at nå til en faktisk og effektiv beskyt-telse af målsætninger af almen inte-resse i forbindelse med informa-tionssamfundets udvikling;</p> <p>8a. der eksisterer allerede for tele-kommunikationstjenesters vedkommende en harmonisering på EF-plan, og eksisterende EF-ret indeholder bestemmelser om tilpasning til den teknologiske udvikling og udbuddet af de nye tjenester;</p> <p>9. for andre endnu lidet kendte områder inden for informations-samfundets tjenester synes tiden imidlertid endnu ikke inde til at samordne forskrifterne gennem en omfattende og udtømmende harmonisering på EF-plan af mate-rialretten, eftersom de nye tjene-sters form og beskaffenhed endnu ikke er tilstrækkeligt kendt, ligesom der på nuværende stadium endnu ikke finder specifik forskriftsmæssig aktivitet sted på området, og at behovet for samt indholdet i en sådan harmonisering i forbindelse med det indre marked endnu ikke kan fastlægges;</p> <p>10. det er derfor nødvendigt at opret-holde et effektivt område uden indre grænser og forebygge risici</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

for opsplitning ved at indføre en procedure for information, høring og administrativt samarbejde om nye udkast til forskrifter; en sådan procedure vil især kunne bidrage til at sikre en effektiv anvendelse af traktaten, særlig artikel 52 og 59, eller i givet fald kunne bidrage til at kortlægge behov for at sikre beskyttelse af en almen interesse på EF-plan; den bedre anvendelse af traktaten som følge af informationsproceduren vil endvidere nedbringe behovet for EF-forskrifter for det indre marked og for beskyttelsen af målsætninger af almen interesse til det strengt nødvendige; endelig vil informationsproceduren sætte virksomhederne i stand til bedre at kunne udnytte de fordele, der er forbundet med det indre marked;

11. målsætningerne for Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter er de samme, og denne procedure er effektiv og den mest fuldendte med hensyn til netop disse målsætninger; de resultater, der er nået med direktivet og de deri indeholdte procedurer, har vist sig velegnede til udkast til forskrifter vedrørende informationssamfundets tjenester; den procedure, der er indeholdt i direktivet, er nu veletableret i de nationale administrationer;
12. i henhold til traktatens artikel 7 A indebærer det indre marked et område uden indre grænser med fri bevægelighed for varer, personer, tjenesteydelser og kapital, og direktiv 83/189/EØF indebærer udelukkende en procedure for administrativt samarbejde uden harmonisering af materialretten;

for opsplitning ved at indføre en procedure for information, høring og administrativt samarbejde om nye udkast til forskrifter; en sådan procedure vil især kunne bidrage til at sikre en effektiv anvendelse af traktaten, særlig artikel 52 og 59, eller i givet fald kunne bidrage til at kortlægge behov for at sikre beskyttelse af en almen interesse på EF-plan; den bedre anvendelse af traktaten som følge af informationsproceduren vil endvidere nedbringe behovet for EF-forskrifter for det indre marked og for beskyttelsen af målsætninger af almen interesse til det strengt nødvendige; endelig vil informationsproceduren sætte virksomhederne i stand til bedre at kunne udnytte de fordele, der er forbundet med det indre marked;

11. målsætningerne for Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter er de samme, og denne procedure er effektiv og den mest fuldendte med hensyn til netop disse målsætninger; de resultater, der er nået med direktivet og de deri indeholdte procedurer, har vist sig velegnede til udkast til forskrifter vedrørende informationssamfundets tjenester; den procedure, der er indeholdt i direktivet, er nu veletableret i de nationale administrationer;
12. i henhold til traktatens artikel 7 A indebærer det indre marked et område uden indre grænser med fri bevægelighed for varer, personer, tjenesteydelser og kapital, og direktiv 83/189/EØF indebærer udelukkende en procedure for administrativt samarbejde uden harmonisering af materialretten;

13. en ændring af direktiv 83/189/EØF, således at det også finder anvendelse på udkast til forskrifter vedrørende informationssamfundets tjenester, er derfor den mest velegnede fremgangsmåde til effektivt at imødekomme behovet for gennemsigtighed i det indre marked for så vidt angår de juridiske rammer for informationssamfundets tjenester;
14. på grund af de mange forskellige former for tjenester i informations-samfundet og deres fremtidige udvikling bør underretningspligten begrænses til de forskrifter, der sandsynligvis vil undergå en fremtidig udvikling; efter al sandsynlighed vil det være tjenester, der teleformidles på individuel anmodning fra en modtager af tjenester, der vil forordre og give anledning til flest nye forskrifter, hvorfor det er nødvendigt at indføre underretning om udkast til forskrifter, der omhandler netop disse tjenester;
15. specifikke forskrifter vedrørende adgang til at optage og udøve virksomhed i forbindelse med tjenester, der vil kunne formidles efter den ovenfor definerede fremgangsmåde, bør ligeledes meddeles, også selv om sådanne forskrifter indgår i forskrifter med et mere generelt formål; generelle forskrifter uden særlige bestemmelser vedrørende de pågældende tjenester bør dog ikke meddeles;
16. ved forskrifter vedrørende adgang til at optage og udøve virksomhed i forbindelse med tjenester bør forstås forskrifter, der fastlægger enhver form for krav til tjenesteyderen, tjenesten og modtageren af en tjeneste i tilknytning til en økonomisk aktivitet, som kan tele-

13. en ændring af direktiv 83/189/EØF, således at det også finder anvendelse på udkast til forskrifter vedrørende informationssamfundets tjenester, er derfor den mest velegnede fremgangsmåde til effektivt at imødekomme behovet for gennemsigtighed i det indre marked for så vidt angår de juridiske rammer for informationssamfundets tjenester;
14. på grund af de mange forskellige former for tjenester i informations-samfundet og deres fremtidige udvikling bør underretningspligten begrænses til de forskrifter, der sandsynligvis vil undergå en fremtidig udvikling; efter al sandsynlighed vil det være tjenester, der teleformidles på individuel anmodning fra en modtager af tjenester, der vil forordre og give anledning til flest nye forskrifter, hvorfor det er nødvendigt at indføre underretning om udkast til forskrifter, der omhandler netop disse tjenester;
15. specifikke forskrifter vedrørende adgang til at optage og udøve virksomhed i forbindelse med tjenester, der vil kunne formidles efter den ovenfor definerede fremgangsmåde, bør ligeledes meddeles, også selv om sådanne forskrifter indgår i forskrifter med et mere generelt formål; generelle forskrifter uden særlige bestemmelser vedrørende de pågældende tjenester bør dog ikke meddeles;
16. ved forskrifter vedrørende adgang til at optage og udøve virksomhed i forbindelse med tjenester bør forstås forskrifter, der fastlægger enhver form for krav til tjenesteyderen, tjenesten og modtageren af en tjeneste i tilknytning til en økonomisk aktivitet, som kan tele-

formidles på individuel anmodning fra en modtager af tjenester; dette omfatter for eksempel forskrifter vedrørende etablering som udbyder af disse tjenester og især forskrifter vedrørende en godkendelses- eller licensordning; som forskrift med specifikt sigte på informations-samfundets tjenester anses også en bestemmelse med sigte på disse tjenester, også selv om bestemmelsen er indeholdt i en forskrift af generel karakter;

17. nærværende direktiv berører ikke anvendelsesområdet for Rådets direktiv 89/552/EF af 3. oktober 1989 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-radiospredningsvirksomhed, som ændret ved Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/.../EF eller eventuelle senere ændringer af direktivet;

17a.

17b.

17c.

18. nærværende direktiv foregriber ikke forhandlingerne om eller

formidles på individuel anmodning fra en modtager af tjenester; dette omfatter for eksempel forskrifter vedrørende etablering som udbyder af disse tjenester og især forskrifter vedrørende en godkendelses- eller licensordning; som forskrift med specifikt sigte på informations-samfundets tjenester anses også en bestemmelse med sigte på disse tjenester, også selv om bestemmelsen er indeholdt i en forskrift af generel karakter;

17. nærværende direktiv berører ikke anvendelsesområdet for Rådets direktiv 89/552/EF af 3. oktober 1989 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-radiospredningsvirksomhed, som ændret ved Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 96/.../EF eller eventuelle senere ændringer af direktivet;

17a. Kommissionen har forpligtet sig til at forelægge en grønbog om udvikling af de kulturelle aspekter ved de nye tjenester; dette initiativ kunne eventuelt opfølges af forslag om relevante foranstaltninger;

17b. nærværende direktiv foregriber derfor ikke omfanget af kulturelle aspekter i fremtidige EF-politikker;

17c. der bør på EF-plan regelmæssigt gennemføres en undersøgelse af udviklingen på markedet for informationssamfundets tjenester, særlig set ud fra konvergensen mellem telekommunikation, informationsteknologi og medier, for om nødvendigt at træffe forskriftsmæssige initiativer for at fremme udviklingen af nye tjenester på europæisk plan;

18. nærværende direktiv foregriber ikke indholdet i Europa-

indholdet i Europa-Parlamentets og Rådets forslag til direktiv om ensartede principper for generelle tilladelser og individuelle tilladelser for teletjeneste;

19. under alle omstændigheder er udkast til nationale bestemmelser med henblik på at gennemføre allerede gældende eller et fremtidig EF-direktiv i den nationale lovgivning ikke omfattet af nærværende direktiv, da sådanne allerede er genstand for en specifik undersøgelse; nærværende direktivs anvendelsesområde omfatter på denne baggrund hverken nationale forskrifter med henblik på gennemførelse i den nationale lovgivning af Rådets direktiv 89/552/EØF om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-spredningsvirksomhed, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/.../EF eller eventuelle senere ændringer af direktivet, eller nationale forskrifter om gennemførelse i den nationale lovgivning af det fremtidige direktiv om ensartede principper for generelle tilladelser og individuelle tilladelser for teletjenester;
20. fastlæggelse af rammer for informationsudveksling og høring på EF-plan som i nærværende direktiv er en forudsætning for en mere sammenhængende og effektiv deltagelse fra EF's side, når forskriftsmæssige spørgsmål i forbindelse med informations-samfundets tjenester drøftes i international sammenhæng;
21. nærværende direktiv har til sigte at ændre direktiv 83/189/EØF, som (ud over artikel 43) er baseret på traktatens artikel 100 A og 213; der bør sikres sammenhæng i anven-

Parlamentets og Rådets direktiv 97/13/EF om ensartede principper for generelle tilladelser og individuelle tilladelser for teletjenester;

19. under alle omstændigheder er udkast til nationale bestemmelser med henblik på at gennemføre allerede gældende eller et fremtidig EF-direktiv i den nationale lovgivning ikke omfattet af nærværende direktiv, da sådanne allerede er genstand for en specifik undersøgelse; nærværende direktivs anvendelsesområde omfatter på denne baggrund hverken nationale forskrifter med henblik på gennemførelse i den nationale lovgivning af Rådets direktiv 89/552/EØF om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-spredningsvirksomhed, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/36/EF eller eventuelle senere ændringer af direktivet, eller nationale forskrifter om gennemførelse i den nationale lovgivning af direktiv 97/13/EF om ensartede principper for generelle tilladelser og individuelle tilladelser for teletjenester;
20. fastlæggelse af rammer for informationsudveksling og høring på EF-plan som i nærværende direktiv er en forudsætning for en mere sammenhængende og effektiv deltagelse fra EF's side, når forskriftsmæssige spørgsmål i forbindelse med informations-samfundets tjenester drøftes i international sammenhæng;
21. nærværende direktiv har til sigte at ændre direktiv 83/189/EØF og bør derfor være baseret på traktatens artikel 100 A og 213 -

delsen af retsgrundlag for et og samme direktiv -

### Artikel 1

Direktiv 83/189/EØF ændres således:

1) Direktivets titel affattes således:

»Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationssamfundets tjenester.«

2) Artikel 1 ændres således:

a) efter nr. 1 indsættes følgende som nr. 2:

»2) 'tjeneste', enhver tjeneste, der teleformidles på individuel anmodning fra en modtager af tjenester. «

b) nr. 2 og 3 bliver henholdsvis nr. 3 og 4

c) efter nr. 4 indsættes følgende som nr. 5:

»5) 'forskrift for tjenester', et krav vedrørende adgang til at optage og udøve virksomhed i forbindelse med tjenester, der er omhandlet i denne artikels nr. 2, navnlig bestemmelser vedrørende tjenesteyderen, tjenesterne og modtageren af tjenesterne, dog undtaget forskrifter uden specifikt sigte på de i samme nr. definerede tjenester.«

d) nr. 4-10 bliver nr. 6-12

e) nr. 9 (nyt nr. 11), første afsnit, affattes således:

»'teknisk forskrift', en teknisk specifikation eller et andet krav eller en forskrift for tjenester, herunder de administrative

### Artikel 1

Direktiv 83/189/EØF ændres således:

1) Direktivets titel affattes således:

»Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationssamfundets tjenester.«

2) Artikel 1 ændres således:

a) efter nr. 1 indsættes følgende som nr. 2:

»2) 'tjeneste', enhver tjeneste, der teleformidles på individuel anmodning fra en modtager af tjenester.«

b) nr. 2 og 3 bliver henholdsvis nr. 3 og 4

c) efter nr. 4 indsættes følgende som nr. 5:

»5) 'forskrift for tjenester', et krav vedrørende adgang til at optage og udøve virksomhed i forbindelse med tjenester, der er omhandlet i denne artikels nr. 2, navnlig bestemmelser vedrørende tjenesteyderen, tjenesterne og modtageren af tjenesterne, dog undtaget forskrifter uden specifikt sigte på de i samme nr. definerede tjenester.«

d) nr. 4-10 bliver nr. 6-12

e) nr. 9 (nyt nr. 11), første afsnit, affattes således:

»'teknisk forskrift', en teknisk specifikation eller et andet krav eller en forskrift for tjenester, herunder de administrative

bestemmelser, der gælder herfor, som retligt eller faktisk skal overholdes, for at et produkt kan markedsføres eller anvendes, eller en operatør af tjenester kan levere tjenester eller etablere sig, i en medlemsstat eller i en væsentlig del af denne stat, samt medlemsstaternes love og administrative bestemmelser vedrørende forbud mod fremstilling, import, markedsføring eller anvendelse af et produkt eller forbud mod levering eller anvendelse af en tjeneste eller mod etablering som tjenesteyder, jf. dog artikel 10.

De tekniske forskrifter, der faktisk skal overholdes, er navnlig følgende:

- en medlemsstats love eller administrative bestemmelser, der henviser enten til tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester, eller til fagkodekser eller kodekser for god praksis, der igen henviser til tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester, og hvis overholdelse giver formodning om, at der er overensstemmelse med de krav, der er fastsat i de nævnte love eller administrative bestemmelser
- frivillige aftaler, som de offentlige myndigheder er kontraherende part i, og som af hensyn til almenvellet tager sigte på at opfylde tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester, bortset fra udbudsbetingelser i forbindelse med offentlige indkøbsaftaler - tekniske specifikationer eller andre krav, til hvilke der er knyttet skattemæssige eller finansielle foranstaltninger, som påvirker forbruget af produkterne eller tjenesterne ved at tilskynde til

bestemmelser, der gælder herfor, som retligt eller faktisk skal overholdes, for at et produkt kan markedsføres eller anvendes, eller en operatør af tjenester kan levere tjenester eller etablere sig, i en medlemsstat eller i en væsentlig del af denne stat, samt medlemsstaternes love og administrative bestemmelser vedrørende forbud mod fremstilling, import, markedsføring eller anvendelse af et produkt eller forbud mod levering eller anvendelse af en tjeneste eller mod etablering som tjenesteyder, jf. dog artikel 10.

De tekniske forskrifter, der faktisk skal overholdes, er navnlig følgende:

- en medlemsstats love eller administrative bestemmelser, der henviser enten til tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester, eller til fagkodekser eller kodekser for god praksis, der igen henviser til tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester, og hvis overholdelse giver formodning om, at der er overensstemmelse med de krav, der er fastsat i de nævnte love eller administrative bestemmelser
- frivillige aftaler, som de offentlige myndigheder er kontraherende part i, og som af hensyn til almenvellet tager sigte på at opfylde tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester, bortset fra udbudsbetingelser i forbindelse med offentlige indkøbsaftaler - tekniske specifikationer eller andre krav, til hvilke der er knyttet skattemæssige eller finansielle foranstaltninger, som påvirker forbruget af produkterne eller tjenesterne ved at tilskynde til



overholdelse af disse tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester; tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester, som er knyttet til de nationale sociale sikringsordninger, er ikke omfattet.«

f) nr. 10 (nyt nr. 12) affattes således:

»12) 'udkast til teknisk forskrift', teksten til en teknisk specifikation, et andet krav eller en forskrift for tjenester, herunder administrative bestemmelser, der er udarbejdet med henblik på at vedtage den eller senere få den vedtaget som en teknisk forskrift, og som befinder sig på et forberedende stadium, hvor det stadig er muligt at foretage væsentlige ændringer.«

2a)

3) Artikel 8, stk. 1, sidste afsnit, affattes således:

»Med hensyn til de tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester, der er nævnt i artikel 1, nr. 11, tredje led, kan Kommissionen eller medlemsstaternes bemærkninger eller udførlige udtalelser kun vedrøre aspekter, som måtte være til hinder for samhandelen eller den frie udveksling af tjenester men ikke en foranstaltningsskattedmæssige eller finansielle aspekter.«

overholdelse af disse tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester; tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester, som er knyttet til de nationale sociale sikringsordninger, er ikke omfattet.«

f) nr. 10 (nyt nr. 12) affattes således:

»12) 'udkast til teknisk forskrift', teksten til en teknisk specifikation, et andet krav eller en forskrift for tjenester, herunder administrative bestemmelser, der er udarbejdet med henblik på at vedtage den eller senere få den vedtaget som en teknisk forskrift, og som befinder sig på et forberedende stadium, hvor det stadig er muligt at foretage væsentlige ændringer.«

2a) I artikel 6, stk. 7, tilføjes følgende afsnit:

»Med hensyn til forskrifter for tjenester kan udvalget og de nationale myndigheder således især konsultere eksperter fra erhvervslivet og akademiske kredse, som i påkommende tilfælde kan rådgive og vejlede Det Stående Udvalg.«

3) Artikel 8, stk. 1, sidste afsnit, affattes således:

»Med hensyn til de tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester, der er nævnt i artikel 1, nr. 11, tredje led, kan Kommissionen eller medlemsstaternes bemærkninger eller udførlige udtalelser kun vedrøre aspekter, som måtte være til hinder for samhandelen, den frie udveksling af tjenester eller etableringsfriheden for operatører af tjenester, men ikke en foranstaltningsskattedmæssige eller finansielle aspekter.«

4) I artikel 9 foretages følgende ændringer:

a) nr. 2, første afsnit, affattes således:

»Medlemsstaterne udsætter:

- vedtagelsen af et udkast til teknisk forskrift i form af en frivillig aftale som omhandlet i artikel 1, nr. 11, andet afsnit, andet led, i fire måneder

- med forbehold af stk. 3, 4 og 5, vedtagelsen af alle andre udkast til tekniske forskrifter i seks måneder

regnet fra datoen for Kommissionens modtagelse af den i artikel 8, stk. 1, omhandlede meddelelse, hvis Kommissionen eller en anden medlemsstat inden tre måneder efter samme dato afgiver en udførlig udtalelse om, at den påtænkte foranstaltning frembyder aspekter, der eventuelt kan skabe hindringer for varernes frie bevægelighed, den fri udveksling af tjenesterne eller etableringsfriheden for operatører af tjenester inden for det indre marked.«

b) nr. 7 affattes således:

7. »Stk. 1-5 finder ikke anvendelse, når en medlemsstat af presserende årsager forbundet med alvorlige og uforudsigelige forhold, der vedrører beskyttelsen af menneskers og dyrs sundhed, bevaring af planter eller sikkerheden, og for så vidt angår forskrifter for tjenester ligeledes den offentlige orden, med kort varsel må udarbejde tekniske forskrifter for øjeblikkelig vedtagelse og ikrafttrædelse uden mulighed for høring.

Medlemsstater angiver sin begrundelse for de pågældende foranstaltningers hastende karakter i den i artikel 8 omhandlede meddelelse. Kommissionen afgiver sin udtalelse om denne meddelelse så hurtigt som muligt.

4) I artikel 9 foretages følgende ændringer:

a) nr. 2, første afsnit, affattes således:

»Medlemsstaterne udsætter:

- vedtagelsen af et udkast til teknisk forskrift i form af en frivillig aftale som omhandlet i artikel 1, nr. 11, andet afsnit, andet led, i fire måneder

- med forbehold af stk. 3, 4 og 5, vedtagelsen af alle andre udkast til tekniske forskrifter i seks måneder

regnet fra datoen for Kommissionens modtagelse af den i artikel 8, stk. 1, omhandlede meddelelse, hvis Kommissionen eller en anden medlemsstat inden tre måneder efter samme dato afgiver en udførlig udtalelse om, at den påtænkte foranstaltning frembyder aspekter, der eventuelt kan skabe hindringer for varernes frie bevægelighed, den fri udveksling af tjenesterne eller etableringsfriheden for operatører af tjenester inden for det indre marked.«

b) nr. 7 affattes således:

7. »Stk. 1-5 finder ikke anvendelse, når en medlemsstat af presserende årsager forbundet med alvorlige og uforudsigelige forhold, der vedrører beskyttelsen af menneskers og dyrs sundhed, bevaring af planter eller sikkerheden, og for så vidt angår forskrifter for tjenester ligeledes den offentlige orden, med kort varsel må udarbejde tekniske forskrifter for øjeblikkelig vedtagelse og ikrafttrædelse uden mulighed for høring.

Medlemsstater angiver sin begrundelse for de pågældende foranstaltningers hastende karakter i den i artikel 8 omhandlede meddelelse. Kommissionen afgiver sin udtalelse om denne meddelelse så hurtigt som muligt.

Kommissionen træffer alle hensigtsmæssige foranstaltninger i tilfælde af overdreven anvendelse af denne procedure. Kommissionen holder Europa-Parlamentet underrettet herom.«

5) Artikel 10 ændres således:

a) nr. 1, første og andet led, affattes som følger:

»- opfylder bindende fællesskabsretsakter, der tager sigte på vedtagelse af tekniske specifikationer eller forskrifter for tjenester

- opfylder forpligtelser som følge af en international aftale, der tager sigte på vedtagelse af fælles tekniske specifikationer eller forskrifter for tjenester i Fællesskabet«

b) nr. 1, sjette led, affattes således:

»- blot ændrer en teknisk forskrift i henhold til dette direktivs artikel 1, nr. 11, på anmodning af Kommissionen med henblik på at fjerne en samhandelshindring eller en hindring for den frie udveksling af tjenester«

c) i nr. 3 affattes henvisningen til artikel 1, nr. 9, således: »artikel 1, nr. 11«

d) nr. 4 affattes således:

»4. Artikel 9 finder ikke anvendelse på de tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester, der er omhandlet i artikel 1, nr. 11, andet afsnit, tredje led.«

6)

Kommissionen træffer alle hensigtsmæssige foranstaltninger i tilfælde af overdreven anvendelse af denne procedure. Kommissionen holder Europa-Parlamentet underrettet herom.«

5) Artikel 10 ændres således:

a) nr. 1, første og andet led, affattes som følger:

»- opfylder bindende fællesskabsretsakter, der tager sigte på vedtagelse af tekniske specifikationer eller forskrifter for tjenester

- opfylder forpligtelser som følge af en international aftale, der tager sigte på vedtagelse af fælles tekniske specifikationer eller forskrifter for tjenester i Fællesskabet«

b) nr. 1, sjette led, affattes således:

»- blot ændrer en teknisk forskrift i henhold til dette direktivs artikel 1, nr. 11, på anmodning af Kommissionen med henblik på at fjerne en samhandelshindring eller en hindring for den frie udveksling af tjenester eller etableringsfriheden for operatører af tjenester«

c) i nr. 3 affattes henvisningen til artikel 1, nr. 9, således: »artikel 1, nr. 11«

d) nr. 4 affattes således:

»4. Artikel 9 finder ikke anvendelse på de tekniske specifikationer, andre krav eller forskrifter for tjenester, der er omhandlet i artikel 1, nr. 11, andet afsnit, tredje led.«

6) Der indsættes et nyt afsnit i artikel 11:

»Kommissionen tager i sin rapport behørigt hensyn til de sociale, samfundsmæssige og kulturelle mål, der er fastsat for ethvert udkast til

## Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden den 31. december 1997. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

## Artikel 2a

## Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

## Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden den 31. december 1998. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

## Artikel 2a

Senest den 1. juli 2000 vurderer Kommissionen, om det vil være hensigtsmæssigt at forelægge Europa-Parlamentet og Rådet forslag til ændring af dette direktiv på baggrund af især den teknologiske udvikling af de tjenester, der er omhandlet i artikel 1, nr. 2. I denne forbindelse tager Kommissionen hensyn til de bemærkninger, den måtte modtage fra medlemsstaterne.

## Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den